

TENER COMO VERBO SOPORTE

José Luis Herrero Ingelmo

“la vida es bella tú verás
cómo a pesar de los pesares
tendrás amor tendrás amigos”

J.A. Goytisolo, *Palabras para Julia y otras canciones*.

1. EL MARCO TEÓRICO: SUSTANTIVOS PREDICATIVOS Y VERBOS SOPORTES. El 23 de Mayo de 1992 moría Zellig Sabbettai Harris, uno de los lingüistas norteamericanos más originales y, lamentablemente, más desconocidos en España¹. Judío, de origen ucraniano, estudiante en Yale, fue profesor en las Universidades de Pensilvania y Columbia. Siguió las enseñanzas de Sapir y de Bloomfield y construyó una teoría lingüística de concepción matemática, abstracta y formal, pero sencilla y coherente² (el análisis matemático revela las propiedades profundas de la lengua y puede explicar su funcionamiento). Puso las bases de la lingüística transformacional que sería desarrollada, con otra orientación, por su alumno Noam Chomsky. En Francia, Maurice Gross (antiguo alumno y colaborador) dio a conocer sus ideas con la traducción de algún texto fundamental de su amplia bibliografía (*Notes du cours de syntaxe*, 1976) y con la aplicación al francés del concepto de *oración simple*, base de numerosos estudios léxico-sintácticos concebidos para su utilización en la traducción automática. Si el planteamiento teórico del lingüista americano se preocupa sobre todo de la coherencia de las reglas abstractas que rigen el funcionamiento de la lengua, el lingüista francés intenta una aplicación sistemática al léxico; si en Harris las palabras sólo ilustran los principios, en M. Gross hay una preocupación fundamental por una descripción exhaustiva del léxico.

Una de las críticas más frecuentes contra muchos gramáticos es que intentan demostrar sus teorías utilizando unos pocos ejemplos. El tratamiento automático de las lenguas, con las aplicaciones concretas de manipulación, de reconocimiento y de generación de textos, la traducción automática, la indexación, etc. hace necesaria una descripción *completa* de la lengua, una descripción formalizada de tal manera que sea posible su utilización en los programas informáticos. Las reglas generales, de las que no han bajado muchas de las teorías sintácticas modernas, no explican *todos* los usos de las palabras: necesitamos formatear la gramática en léxico y viceversa, construir gramáticas locales. M. Gross en su laboratorio del LADL y Gaston Gross en el LLI³ llevan a cabo desde hace más de veinte años la tarea de estudiar el léxico francés, utilizando el bagaje teórico harrisiano: es el léxico-gramática, que se está aplicando a un diccionario electrónico del francés (que pretende llegar a una traducción automática razonable).

Para Harris (1976) la oración simple –*discurso*– (la que ahora nos interesa para nuestro propósito) no es más que la satisfacción con *argumentos* (*variables* en términos matemáticos: x , y , z) de un *operador* (*función* en matemáticas: P) o *predicado* (insuficiente en sí mismo) que los necesita para funcionar en la lengua: *alguien* (x) *da* (P) *algo* (y) *a alguien* (z). El esquema de operador y de argumentos no es más que una fórmula teórica (*formas de base*, “estructuras profundas” si se quiere) que necesita dos operaciones para aparecer en el discurso: la *linealización* (colocación de argumentos delante y detrás del operador) y la *actualización* (inserción en el tiempo). Las posteriores transformaciones (reducciones –elipsis y prominalización–, pasivización, etc.) explican las diferentes formas en que se nos aparecen las oraciones:

¹ No está traducido al español y las menciones en nuestra literatura lingüística son escasas: en la voluminosa *Gramática descriptiva de la Lengua Española* de Bosque y Demonte (1999), sólo aparece citado en dos ocasiones y, además, por un morfológico: Jesús Pena.

² En <http://informatics.cpmc.columbia.edu/zellig/> (página de la Univesidad de Columbia dedicada a Harris) hay una amplia información sobre la figura del lingüista americano y sobre su extensa bibliografía.

³ Son, respectivamente, el Laboratoire d'Automatique Documentaire et Linguistique (ladl.univ-mlv.fr) y el Laboratoire de Linguistique Informatique (www-lli.univ-paris13.fr).

P (x)	dormir	x duerme
P (x, y)	admirar	x admira a y
P (x, y, z)	dar	x da y a z
P (x)	fuerte	x es fuerte
P (x, y)	orgullosa	x está orgullosa de y
P (x)	fuerza	x tiene fuerza
P (x, y)	miedo	x tiene miedo de y

Quizás lo más original de la teoría harrisiana sea su convencimiento de que el operador no tiene que ser *necesariamente* un verbo, frente a toda una tradición de raigambre aristotélica que considera esta clase de palabras como foco semántico y constructor de la oración⁴. Un operador como **dese-* ('aspirar con vehemencia a algo') puede realizarse como verbo, como sustantivo o como adjetivo.

1. Rocío desea triunfar.
2. Rocío tiene deseos de triunfar.
3. Rocío está deseosa de triunfar.

La actualización, en el primer caso, se consigue mediante las desinencias verbales. En los otros dos casos, mediante la aparición de un verbo (*tener, estar*) que, al asumir la información gramatical, permite la presencia de *deseos* y *deseosa*, sin duda núcleos significativos de la oración. La gramática tradicional contemplaba el llamado *predicado nominal* en el caso del adjetivo, en la oración copulativa. Pero la segunda oración sigue siendo, en la tradicional concepción bipartita sujeto/predicado, una oración transitiva en la que el predicado verbal contiene un complemento directo: *deseos*, sólo identificable en una segunda segmentación. Parece razonable pensar que *deseos* es la palabra en torno a la cual se construye (se genera) la oración cuando se satisface sus argumentos (*Rocío y triunfar*).

Esos verbos que permiten el funcionamiento como predicados de cierto tipo de sustantivos reciben el nombre de *verbos soportes*. Son verbos muy polisémicos, que han sufrido, a lo largo de la historia de la lengua, en algunos de sus usos un proceso de desemantización, de conversión en una especie de apoyo gramatical de los sustantivos: forman lo que algunos lingüistas llaman *conjugación nominal*. El término es una traducción del francés *verbe support*, utilizado por primera vez por Daladier (1977). Pero se denominan también verbos *light* (Cattel, 1984), *funktionsverbe* (P. von Polenz, 1963)...; en español: *vacíos*⁵, *de apoyo, de soporte*... Se han estudiado sobre todo en francés⁶, aunque también en otras lenguas⁷. La bibliografía en español va siendo ya importante (Solé 1966; Alonso 1991, 1998; Suh 1992; Zarco 1998; Trylitz 1999; Blanco 2000; Herrero 2000 y 2001; Subirats 2001).

Los *sustantivos predicativos*, a los que me referiré más adelante, seleccionan para su funcionamiento en la oración determinados verbos soportes. Parece que existe algún tipo de relación entre el significado del sustantivo y el verbo que lo actualiza (una lengua ideal podía utilizar un único verbo soporte; los adjetivos sólo utilizan dos). Existen unos pocos verbos *genéricos* (que actualizan un número importante de sustantivos): "*hacer un viaje*", "*tener*

⁴ Las nociones de *argumento* y *operador* no están directamente asociadas a las partes de la oración. No siempre un predicado es un verbo, ni un argumento es un sustantivo. El conocimiento de Harris de lenguas alejadas de las indoeuropeas (fenicio, hebreo, lenguas africanas y americanas) le ha llevado a entender el mecanismo de construcción de oraciones mediante argumentos y operadores fuera de los cánones tradicionales aplicados a las lenguas indoeuropeas. Son lenguas *omnipredicativas*: todas las partes de la oración pueden *predicar*.

⁵ R. Lenz (1920, 78-79) incluye en esta categoría *ser, estar, hacer y tener*.

⁶ Labelle (1974), Daladier (1978), Giry-Schneider (1978, 1987, 1996), Danlos (1980), Vivès (1983, 1984, 1993), G. Gross (1989, 1993^a, 1993^b, 1994, 1996), M. Gross (1996 y 1998) e Ibrahim (1996).

⁷ En alemán (von Polenz, 1963); japonés (Ogata K., 1982), inglés (Cattel, 1984), portugués (Ranchhod, 1988), coreano (Shin, 1994; Han, 1995) e italiano (Cicalese, 1995).

miedo”, “haber una tormenta”⁸, “dar un paseo” (fr. “faire une promenade”), “echarse la siesta” (fr. “faire la sieste”), “tomar una decisión”, “poner un ejemplo”... Otros tienen un ámbito más restringido: *practicar* (una operación quirúrgica), *cometer* (un crimen)... La noción de verbo soporte enlaza lo nominal y lo verbal. La concepción harrisiana ha reivindicado la importancia del sustantivo y lo ha sacado del *ghetto* al que lo había confinado la gramática tradicional y, en gran medida, la estructural.

Pero ¿qué es un sustantivo *predicativo*? ¿Cómo lo podemos identificar? Es un sustantivo con estructura argumental (“actancial” en otra terminología). El sustantivo que no necesita de ningún otro elemento para aparecer en el discurso se denomina en la teoría de Harris *argumento elemental*: es una *entidad* como manzana, piedra, etc. Algunas teorías identifican el sustantivo predicativo con el deverbial (*sueño*) y con el deadjetivo (*belleza*): se dice que “hereda” el esquema argumental del verbo o del adjetivo del que derivan. Pero hay muchos que son *autónomos* (*aversión*) (quizás más que derivados). También se han identificado con *abstractos*, pero la noción de *abstracto* es muy etérea, muy difícil de delimitar con criterios estrictamente lingüísticos. Como cualquier predicado, el sustantivo selecciona el número y la construcción de sus argumentos; pero sabemos que tiene que haber compatibilidad semántica entre los términos que aparecen juntos en la oración: casi siempre hay *restricciones* de naturaleza semántica. G. Gross (1994) utiliza en su estudio del francés un concepto, *clases de objetos*, que puede ayudarnos a explicar esas restricciones (y consecuentemente también a reconocer los sustantivos predicativos). Son clases semánticas (léxicas, no reales) delimitadas dentro de los ocho rasgos sintácticos-semánticos utilizados en la teoría generativa: son grupos de palabras con el mismo comportamiento sintáctico (con el mismo esquema de argumentos).

Son argumentos: HUMANO (profesiones...) / ANIMAL / VEGETAL / INANIMADO CONCRETO (medios de transporte, alimentos, cosméticos...) / LOCATIVO (lugares, países, regiones...) / TEMPORAL (meses, días, horas...). Son predicados: HUMANO (*hijo, padre...*) / INANIMADO ABSTRACTO (acciones, estados, cualidades) / ACONTECIMIENTO (accidentes, ruidos, catástrofes, ceremonias, fiestas...).

Los sustantivos predicados pueden ser:

DINÁMICOS:

ACCIONES (agente): “dar un paseo”, “hacer un viaje”, “echarse la siesta”

ACONTECIMIENTOS (no agente): “haber tormenta”.

ESTÁTICOS (*tener*):

ESTADOS:

EMOCIONALES: *miedo*

INTELECTUALES: *sospecha*

FÍSICOS: *sueño*

ENFERMEDADES: *gripe*

CUALIDADES: *habilidad*

Más abajo desarrollo la tipología de los sustantivos de estados y cualidades que se construyen fundamentalmente con el verbo *tener*.

1. *TENER*: UN VERBO “COMPLEJO” EN LAS GRAMÁTICAS Y EN LOS DICCIONARIOS. Como es sabido *tenere* en latín significaba ‘tener asido’, ‘mantener’, ‘retener’ (que aún se mantienen: son las acepciones 1ª y 3ª del *DRAE* -1ª y 5ª de *Aut.*). Pero en los tres romances ibéricos invade el ámbito semántico de *habere*, con el sentido de ‘posesión’ (2ª del *DRAE* -3ª en *Aut.*) y alterna con *aver* en toda la Edad Media ya desde la época de orígenes (Seifert 1930: 233-276 y 345-389). *Habere* se construía con sustantivos predicativos como *febrem, timorem, cupiditates, spem de aliquo, odium in aliquem*; *tenere*, por su parte, aparecía con *consuetudinem, morem*, etc. Las lenguas románicas han heredado y ampliado este valor actualizador de sustantivos de estos verbos.

⁸ Los tres primeros son los más importantes: *hacer* actualiza los sustantivos de acción, *tener* los de cualidad y estado y *haber* los de acontecimiento.

En las gramáticas, *tener* tiene un estatuto peculiar dentro de los verbos transitivos. Como sucede con otros verbos transitivos no se les puede aplicar la pasivización (*"Una casa es tenida por mí"); en cambio sí admiten transformaciones como "esta casa es mía", "mi casa". Pero cuando el objeto es un sustantivo abstracto, como *culpa*, y sobre todo cuando ese sustantivo lleva un complemento ("de tu fracaso") el cambio no es posible: *"mi culpa de tu fracaso"⁹. La gramática generativa ha llegado a interpretar el funcionamiento del verbo como una estructura superficial de una oración atributiva en la profunda: "La casa es mía" se transforma en "Tengo una casa" (en latín "est mihi domum", que más tarde se expresa como "habeo domum").

Cuervo, en su aún utilísimo diccionario, dedica 19 páginas a desentrañar los usos, acepciones y régimen de *tener*. Hace cinco apartados: 1. Asir, agarrar. 2. Poseer. 3. Sentidos varios. 4. Locuciones y 5. Perífrasis. En la acepción de 'poseer' recoge citas con *peligro*, *emoción* (b, 'contener, encerrar'); con *lucidez*, *alegría* (c, 'sentir, experimentar'); con *calenturas*, *dolor*, *necromanía* (d, 'sufrir, padecer, soportar'); con *fama* (f, 'adquirir, conseguir, alcanza'). En el 2.g. con el significado de 'disfrutar, gozar' recoge una cita de F. Luis de León (*Cantares*, 4): "Dice agora el Esposo, que vse va *tener* la siesta...". Hoy decimos *echarse* (que aparece a finales del XIX; los franceses utilizan *faire*). En el apartado 3., incluye ejemplos con *cena*, *fiestas* (a, 'celebrar'), *conversación* (c, 'hacer, realizar un actividad'); *amor*, *amistad* (e, 'profesar algún afecto').

El *DRAE*, por su parte, incluye en la definición de determinadas acepciones diversos sustantivos predicativos: "12. experimentar: Tener cuidado, vergüenza, miedo, hambre, calor; nervios.". Funde en esta acepción la 16ª de *Aut.* (cuidado, miedo, experiencia...) y la 19ª (Junto con algunos nombres, que significan cosa inmaterial, vale estar poseído de ellos, ò ejercitar lo que los nombres significan: como tener lastima, tener vergüenza, buena voluntad.). "13. Profesar o sentir cierta actitud hacia alguien o algo. Tener cariño, odio". En la 8ª incluye sustantivos de acontecimiento: "Estar en precisión de hacer algo u ocuparse en ello. *Tener clase. Tener junta*". (12. *Aut.*).

Los lexicógrafos utilizan con frecuencia las construcciones con verbo soporte (CVS) en las definiciones de algunos verbos (tengan o no relación genética con el sustantivo predicativo): *amar*: "tener amor a..."; *asemejar*: "tener semejanza..."; *avergonzar*: "tener vergüenza..."; *dominar*: "tener dominio..."; *necesitar*: "tener necesidad"; *odiar*: "tener odio"...; *abominar*: "tener odio a..."; *aborrecer*: "tener aversión a..."; *anhelar*: "tener ansia o deseo"...

2. *TENER* COMO VERBO SOPORTE: TIPOS DE SUSTANTIVOS "SOPORTADOS". *Tener* es un verbo de amplio uso, incluso como verbo soporte. En muchas ocasiones tiene verbos sinónimos, pero más adecuados al sustantivo con el que aparece (con el que forma una especie de "colocación"): *disfrutar de* permiso, vacaciones, ventajas...; *gozar de* buena salud, vitalidad, estimación, fama: *sufrir* daño, dolor, enfermedad... También existen variantes estilísticas del verbo *tener*. En algunos casos son variantes cultas: *profesar* cariño, odio, etc.; *abrigar* proyectos, esperanzas, sospechas, amor... Otros verbos soportes son intensivos: *morir*¹⁰ de frío, de hambre, de sed, de risa.

A continuación aparece una propuesta (provisional e incompleta) de clasificación de los sustantivos que se construyen con nuestro verbo (en muchos casos los grupos coinciden con las *clases de objetos* a las que me he referido antes).

I. ESTADOS.

I.1. ESTADOS EMOCIONALES (sentimientos, emociones):

alegría, *euforia*, *gozo*...(positivos); *aburrimiento*, *agobio*, *ansiedad*, *apatía*, *congoja*, *desasosiego*, *disgusto*, *dolor*, *malestar*, *mosqueo*, *pena*, *tristeza*¹¹, *zozobra*...; *miedo*: *horror*, *pánico*... (negativos).

⁹ Vid. R. Cano (1987): *Estructuras sintácticas transitivas en el español actual*. Madrid: Gredos. En las páginas 98-106 hace un magnífico estudio sobre nuestro verbo, que incluye en el 8º grupo (posesión).

¹⁰ *DRAE*: "3. Sentir muy intensamente algún deseo, afecto, pasión, etc. U. m. c. prnl."

¹¹ Un tipo especial de tristeza es *añoranza*, *melancolía*, *morriña*, *nostalgia* y *saudade* (salm. "dar el ansión").

‘voluntad’ (genérico, *deseo*): *adicción, afán, anhelo, antojo, capricho, empeño, ganas, intención, pretensión...*

‘manera de ser’ -se mezcla lo emocional y lo intelectual- (genéricos *carácter*¹² y *temperamento*): *humor, optimismo, mala leche, pesimismo, seguridad (inseguridad), seriedad, timidez, tranquilidad (calma, flema, pachorra)...*

gusto, honor, placer...

*admiración*¹³, *adoración, afabilidad, afecto, amabilidad, amistad, amor, apego, aprecio, cariño, comprensión, confianza, debilidad, devoción, entusiasmo, fervor, gratitud, interés, lástima, pasión, predilección, respeto, sensibilidad, simpatía, ternura, veneración...*

Sus antónimos son: *animosidad, antipatía, asco, aversión, celos, desprecio, enfado, fobia, hinchazón, hostilidad, inquina, manía, odio, ojeriza, recelo, rencor, repulsión, resentimiento, tirria...*

I.2. ESTADOS INTELECTUALES: *actitud, cautela, certeza, costumbre, cuidado, curiosidad, duda, esperanza, hábito, intención, interés, percepción, precaución, preferencia, prejuicio, preocupación, propósito, sospecha, tendencia...; posibilidad, dificultad, suerte, desgracia...*

I.3. ESTADOS FÍSICOS / FISIOLÓGICOS (sensaciones): *apetito, asco, calor (frío), cansancio, cosquillas (cosquilleo, hormigueo, picor, escozor), dentera, hambre, pereza, repugnancia, sed, sofoco, sopor, sudor, sueño, vagancia...*

I.4. ESTADOS FÍSICOS Y MENTALES: SÍNTOMAS Y ENFERMEDADES¹⁴.

SÍNTOMAS: *acceso (de tos), accidente, acidez de estómago, achaque, aerofagia, ahogo, alergia, anemia, ardor, ataque, aturdimiento, cargazón, carraspera, crisis, debilidad, delirio, desmayo, desvanecimiento, dolor, empacho, fatiga, flato, flojera, gases, golpe, herida, hematoma, hipo, inapetencia, indisposición, infarto, insolación, insomnio, intoxicación, lesión, lipotimia, malestar, mareo, náusea, trastorno, ronquera, secuela, “shock”, síncope, síntoma, somnolencia, soponcio, tos, trastorno, vahído, vértigo...; bulto, chichón, flemón, tumor, tumoración...*

ENFERMEDADES FÍSICAS: *ceguera, cojera, mudéz, sordera...; inflamación: -itis...; catarro, resfriado, gripe...; afonía, cataratas, daltonismo, estrabismo, fotofobia, miopía...*

ENFERMEDADES PSÍQUICAS: *alucinaciones, demencia, neurosis, psicosis...; -fobia (sensación morbosa): agorafobia, claustrofobia...; -manía: dipsomanía...*

II. CUALIDADES¹⁵.

II.1. FÍSICAS: *agilidad, altura, anchura, aspecto, blandura, cantidad (abundancia, carencia), claridad, dureza, elasticidad, energía, estabilidad, flexibilidad, flojedad, habilidad, homogeneidad, humedad (sequedad), limpieza (suciedad), longitud, luminosidad, luz (oscuridad), maleabilidad, peso, plasticidad, potencia, resistencia, semejanza, sonoridad, tamaño...*

II.2. INTELECTUALES: *agudeza, clarividencia, criterio, fantasía, genio, habilidad, idea, imaginación, ingenio, inteligencia, intuición, ironía, juicio, maestría, memoria, pericia, perspicacia, recuerdo, talento, ...; chispa, donaire, finura, gancho, elegancia, gracia, refinamiento, salero...*

II.3. MORALES –POSITIVOS- (genérico: *virtud*): *ánimo, caridad, castidad, compasión, comprensión, constancia, cortesía, delicadeza, disciplina, educación, entereza, escrúpulos, fama, fe, firmeza, honestidad, honradez, interés, lealtad, madurez, mérito, misericordia, moderación, modestia, perseverancia, prestigio, orgullo, prudencia, reputación, resignación, resistencia, sencillez, temple, tenacidad, tesón, tolerancia, valor...; deber, obligación...*

¹² DRAE: “6. m. Conjunto de cualidades o circunstancias propias de una cosa, de una persona o de una colectividad, que las distingue, por su modo de ser u obrar, de las demás”.

¹³ Son estados de ánimo positivos y dirigidos hacia personas o cosas. El verbo soporte apropiado es *sentir*. En muchos casos rige la preposición *por*.

¹⁴ Varios sustantivos que se refieren a síntomas más o menos bruscos de enfermedades se actualizan con el verbo *dar* y tienen un valor incoativo: *angina de pecho, arcadas, infarto, lipotimia, mareo, vahído...* Con *tener* adquieren un matiz durativo. Con los nombres de ciertas enfermedades de carácter contagioso (*catarro, gripe, sida...*) se utiliza el incoativo *coger* (coloq. *pillar*). Con las enfermedades en general, se utiliza el soporte sinónimo *padecer*.

¹⁵ En muchos casos el adjetivo aparece con el verbo *ser* o *estar*.

MORALES –NEGATIVOS- (genéricos: *defecto, vicio*): *agresividad, ambición, arrogancia, avaricia, cobardía, codicia, envidia, gula, lujuria, maldad, malicia, negligencia, soberbia, violencia...*

Aún queda por delante una larga tarea en el estudio léxico-gramatical del español para hacer posible el tratamiento automático de nuestra lengua. En este trabajo he señalado algunos caminos dentro de la teoría del método que sigue el grupo francés del *Laboratorio de Linguística Informática* de la Universidad Paris XIII, dirigido por G. Gross. Y lo he hecho analizando el funcionamiento del verbo *tener* como verbo soporte, concepto fundamental para explicar el comportamiento de los sustantivos predicativos.

BIBLIOGRAFÍA

- Academia Española (1957): *Diccionario de Autoridades* (ed. facs., 1739). Madrid: Gredos. *Aut.*
- Academia Española (2001²²): *Diccionario de la lengua española*. Madrid: Espasa-Calpe. *DRAE*.
- Alonso, M. (1991): "Verbes support et Fonctions lexicales". *Linguisticae Investigationes* 15: 202-223.
- Alonso, M. (1998): *Étude sémantico-syntaxique des constructions à verbe support*. Université de Montréal. Thèse présentée à la Faculté des études supérieures en vue de l'obtention du grade de Philosophiae Doctor (Ph.D.) en linguistique.
- Blanco, X. (2000): "Verbos soporte y clases de predicados en español". *Linguística Española Actual* 22: 99-117.
- Bosque, I. (1999): "El nombre común" en I. Bosque y V. Demonte, *Gramática descriptiva de la lengua española*. I, Madrid: Espasa: 3-76.
- Cattell, R. (1984): "Composite Predicats in English". *Syntax and Semantics* 17: Academic Press Australia.
- Cicalese, A. (1995): "L'analisi dei nomi operatori con el verbo 'fare'", en E. D'Agostino (ed.), *Tra sintassi e semántica*. Napoli, ESI: 113-166.
- Cuervo, R.J. (1995): *Diccionario de construcción y régimen de la lengua castellana*. Bogotá: ICC.
- Daladier, A. (1978): *Problèmes d'analyse d'un type de nominalization en français et de certains groupes nominaux complexes*. Paris: LADL. Thèse de 3ème cycle.
- Danlos, L. (1988): "Les phrases à verbe support être Prep.". *Langages* 90 : 23-37.
- Giry-Schneider, J. (1978): *Les nominalisations en français. L'opérateur 'faire' dans le lexique*. Genève: Droz.
- Giry-Schneider, J. (1987): *Les prédicats nominaux en français. Les phrases simples à verbe support*. Genève: Droz
- Giry-Schneider, J. (1996): "La notion de modifieur obligatoire dans des phrases à verbe support avoir complexes". *Langages* 121: 19-34.
- Gross, G. (1989): *Les constructions converses du français*. Genève: Droz.
- Gross, G. (1993a): "Les passifs nominaux". *Langages* 109: 103-125.
- Gross, G. (1993b): "Trois applications de la notion de verbe support". *L'Information grammatical* 59: 16-23.
- Gross, G. (1994): "Classes d'objects et description des verbes". *Langages* 115: 15-31.
- Gross, G. (1996): "Prédicats nominaux et compatibilité aspectuelle". *Langages* 121: 8-18.
- Gross, M. (1975): *Méthodes en syntaxe*. Paris: Hermann.
- Gross, M. (1981): "Les bases empiriques de la notion de prédicat sémantique". *Langages* 63: 7-52.
- Gross, M. (1996): "Les verbes supports d'adjetifs et le passif". *Langages* 121: 8-18.
- Gross, M. (1998): "La fonction sémantique des verbes supports". *Travaux de Linguistique* 37: 7-23.
- Han, Sun-hae (1995): *Problèmes de description des noms prédicatifs en coréen. Sur le verbe 'nata' (se produire)*. Paris: IGM, Université de Marne-la-Vallée / Université Paris 7. Mémoires du CERIL, n° 13 : 38-69.
- Harris, Z.S. (1951): *Methods in structural linguistics*. Chicago: The University Chicago Press.
- Harris, Z.S. (1968): *Mathematical Structures of Language*. New York: Willy-interscience.

- Harris, Z.S. (1976): *Notes du cours de syntaxe*. Paris: Le Seuil.
- Harris, Z.S. (1982): *A Grammar of English on Mathematical Principles*. New-York: Wiley-Interscience.
- Harris, Z.S. (1991): *A Theory of Language and Information. A mathematical Approach*. Oxford: Clarendon Press.
- Herrero, J.L. (2000): "Los verbos soportes: el verbo *dar* en español". *Congreso Internacional de Lingüística (Léxico y Gramática)*, Universidad de Santiago de Compostela, Lugo.
- Herrero, J.L. (2001): "Los verbos soportes: ¿gramática o léxico?". *XXII Congreso Internacional de Lingüística y Filología Románica*, Universidad de Salamanca.
- Labelle, J. (1974): *Etude des constructions avec opérateur avoir (nominalisations et extensions)*. Université Paris 7. Thèse de 3ème cycle.
- Lamiroy, B. (1998): "Le lexique-grammaire. Essai de synthèse". *Travaux de Linguistique* 37: 7-23.
- Leclère C. (1998): "Travaux récents en lexique-grammaire". *Travaux de Linguistique* 37: 155-186.
- Lenz, R. (1920): *La oración y sus partes. Estudios de gramática general y castellana*. Madrid: Revista de Filología Española.
- Ogata, K. (1982): *Notes sur les verbes supports en japonais*. Paris: Mémoire d'Université de Paris 7.
- Ranchhod, N. (1988): *Construções nominais com verbo-soporte 'estar'*. Lisbonne: Université de Lisbonne. Thèse d'État.
- Seifert, E. (1930): "'Haber' y 'tener' como expresiones de la posesión en español". *RFE* 17: 233-276 y 345-389.
- Shin, Kwang-soon (1994): *Le verbe support 'hata' en coréen contemporain: morphosyntaxe et comparaison*. Paris: Université Paris 7. Thèse de doctorat.
- Solé, Y.R. (1966): *Hacer: verbo funcional y lexical*. Washington, D.C.: Georgetown University Press.
- Subirats, C. (2001): *Introducción a la sintaxis léxica del español*. Madrid: Iberoamerica.
- Suh, Kyung-Suk (1992): *Análisis gramatical de la construcción del verbo 'hacer' más nombre deverbal*. Madrid: Univ. Complutense. Tesis doctoral.
- Trylisz, M. (1999): *'Avoir' en français / 'tener et haber' en espagnol: constructions à verbe support et extensions aspectuelles*. Thèse en cotutelle U. Silésie-Paris XIII, dir. W. Banýs et G. Gross. Katowice-Paris.
- Vivès, R. (1983): *Avoir, prendre, perdre: constructions à verbe support et extensions aspectuelles*. Paris: LADL. Thèse de troisième cycle.
- Vivès, R. (1984): "L'aspect dans les constructions nominales prédicatives: *avoir, prendre*, verbe support et extension aspectuelle". *Linguisticae Investigationes* 8: 161-185.
- Vivès R. (1993): "La prédication nominale et l'analyse par verbes-supports". *L'Information grammaticale* 59: 8-15.
- Von Polenz, P. (1963): *Funktionsverben im heutigen Deutsch*. Düsseldorf: Wirken-des Wort, Beiheft 5.
- Zarco, M^a A. (1998): *Predicados complejos y traducción automática*. Universidad de Cádiz.